

L'amitié, l'amour et... la danse! Un long-métrage sur le témoignage de l'amitié mouvementée et émouvante qui s'est tissée entre Oxana, Layla et Tatjana à travers les temps, des années 1920 à aujourd'hui, et à travers les jardins de la danse et du souvenir.

BERLINPOCHE MAGAZINE, 2014

1 Million Pixel Gefühle ohne Schnick Schnack!

SILVIA DZUBAS, MALERIN, 2011

Oxana Chi und Layla Zami ist ein filmisches Kunstwerk gegliückt.

Engagiert und einfühlsam taucht der Film in das Leben und Werk von Tatjana Barbakoff ein, chinesisch-jüdisch-lettische Tänzerin der 1920er Jahre. Großartig gespielt von Eva Dorothea Schöngut, kraftvoll und bezaubernd getanzt von Oxana Chi, und sensibel filmisch begleitet von Layla Zami. Bravo!

AVIVA FRAUEN MAGAZIN, 2014

An innovative dance, documentary, fiction, film presenting the biography of Tatjana Barbakoff, great Chinese-Jewish-Latvian artist of the 1920s, through the graceful artistic eye and body of Oxana. Watching and sensing this powerful movie, the audience is invited to travel alongside two dancers

between past, present and future merging in the timeless feeling of now.

WRITING WOMEN'S LIVES, YEDITEPE UNIVERSITY, ISTANBUL, 2014



Germany, Indonesia, France 2014 // 140 Min. // Format: 16:9
Deutsche Fassung / V.O. Sous-titrée Français / English Subtitles

DURCH GÄRTEN TANZEN // DANSEUR A TRAVERS LES JARDINS // DANCING THROUGH GARDENS

li:chi movie
presents:

DURCH GÄRTEN TANZEN

DANSEUR A TRAVERS LES JARDINS
DANCING THROUGH GARDENS

Tanz_Doku_Spielfilm von
Danse_Documentaire_Fiction de
Dance_Documentary_Feature_Film by

OXANA CHI & LAYLA ZAMI



Starring **OXANA CHI & EVA DOROTHEA SCHÖNGUT** // Filmed & Edited by **OXANA CHI & LAYLA ZAMI** //

Concept, Script: **OXANA CHI** // Animation: **YEJI MIN** // Music: **ÖZ ÖZ COSMOPOLITAN MUSIC, HANNES BUDER** // Music on stage: **LASZLÓ MOLDVAI, SUNG JUN KO, SRUTI RESPATI, SIPA ORCHESTRA...** // Light: **LAYLA ZAMI** // Sound: **RABOTA & HEIDRUN SCHRAMM** //

Costume design: **OXANA CHI, ANJOLITA ARVANDI, HUANG NING FEN, DONG VILLAGE WOMEN, EVA DOROTHEA SCHÖNGUT**

DURCH GÄRTEN TANZEN // DANSE A TRAVERS LES JARDINS // DANCING THROUGH GARDENS

DURCH GÄRTEN TANZEN

DANSE A TRAVERS LES JARDINS
DANCING THROUGH GARDENS

A FILM BY
OXANA CHI &
LAYLA ZAMI

DANKE // MERCI // THANKS TO OUR DANCE & FILM SPONSORS:

Alex Zuckerman, Le Mans // Alain Stibbe, Paris // Günter Goebbels, Langenfeld // Emeke Ebulue, London //
Fondation pour la Mémoire de la Shoah, Paris // Ministère de la Ville, de la Jeunesse et des Sports/
DRJSCS, Pays de La Loire // Envie d'Agir // Amadeu-Antonio-Stiftung, Berlin // Gerda-Weiler-Stiftung
für feministische Frauenforschung, Mechernich // Stadtlandfilm Produktion, Berlin //
Wellenbad Tonstudio, Berlin // Wied Sendjayani Atelier & Dancestudio, Solo

OXANACHI.DE // LAYLAZAMI.NET

© 2014 li:chi movie

